KESPER®

KITCHEN AND HOME

DE Pflegeanleitung & Sicherheitshinweise
Brotkörbe aus Kunststoff

Körbe aus Kunststoffgeflecht sind leicht zu reinigen, einfach mit Wasser und etwas Spülmittel säubern, gut abspülen und trocknen lassen. Grundsätzlich sind sie spülmaschinengeeignet. Wir empfehlen jedoch die Reinigung von Hand, da es bei häufiger Spülmaschinenreinigung zu Verformungen des Kunststoffs kommen kann. Die Körbe sind nicht mikrowellen und backofengeeignet.

GB Care instructions & Safety Instructions
Plastic bread baskets

Plastic mesh baskets are easy to clean: simply wash with water and a little dish soap, rinse well and let dry. They are generally dishwasher-safe. However, we recommend hand washing, as frequent dishwasher use may cause the plastic to deform. The baskets are not suitable for use in the microwave or oven.

NL Onderhoudshandleiding en veiligheidsaanwijzingen
Plastic broodmandjes

Mandjes van kunststof vlechtwerk zijn gemakkelijk schoon te maken: gewoon reinigen met water en een beetje afwasmiddel, goed afspoelen en laten drogen. In principe zijn ze vaatwasmachinebestendig. Wij raden echter handmatige reiniging aan, omdat veelvuldig gebruik van de vaatwasser vervorming van het kunststof kan veroorzaken. De mandjes zijn niet geschikt voor gebruik in magnetron of oven.

FR Instructions d’entretien et indications de sécurité
Corbeilles à pain en plastique

Les paniers en maille plastique sont faciles à nettoyer : il suffit de les laver à l’eau et avec un peu de liquide vaisselle, de bien rincer et de laisser sécher. Ils sont en principe compatibles avec le lave-vaisselle. Toutefois, nous recommandons un lavage à la main, car une utilisation fréquente du lave-vaisselle peut entraîner une déformation du plastique. Les paniers ne conviennent pas au micro-ondes ni au four.

IT Indicazioni per il lavaggio e avvertenze di sicurezza
Cestini per il pane in plastica

I cestini in intreccio di plastica sono facili da pulire: basta lavarli con acqua e un po’ di detersivo, sciacquarli bene e lasciarli asciugare. In linea generale sono adatti alla lavastoviglie. Tuttavia, consigliamo il lavaggio a mano, poiché un uso frequente della lavastoviglie può causare deformazioni della plastica. I cestini non sono adatti al microonde o al forno.

ES Instrucciones de seguridad y cuidado
Cestas de pan de plástico

I cestini in intreccio di plastica sono facili da pulire: basta lavarli con acqua e un po' di detersivo, sciacquarli bene e lasciarli asciugare. In linea generale sono adatti alla lavastoviglie. Tuttavia, consigliamo il lavaggio a mano, poiché un uso frequente della lavastoviglie può causare deformazioni della plastica. I cestini non sono adatti al microonde o al forno.

PT Instruções de manutenção e indicações de segurança
Cestas de pão de plástico

Os cestos de malha plástica são fáceis de limpar: basta lavar com água e um pouco de detergente, enxaguar bem e deixar secar. São, em princípio, adequados para máquina de lavar louça. No entanto, recomendamos a lavagem à mão, pois o uso frequente da máquina de lavar louça pode causar deformações no plástico. Os cestos não são adequados para micro-ondas nem forno.

CZ Návod k údržbě a bezpečnostní pokyny
Plastové košíky na chleba

Koše z plastového výpletu se snadno čistí: stačí je umýt vodou a trochou prostředku na nádobí, dobře opláchnout a nechat uschnout. V zásadě jsou vhodné do myčky nádobí. Doporučujeme však ruční mytí, protože časté používání myčky může způsobit deformaci plastu. Koše nejsou vhodné do mikrovlnné trouby ani do trouby.

PL Instrukcja pielęgnacji i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Plastikowe kosze na chleb

Kosze z plecionki z tworzywa sztucznego są łatwe do czyszczenia: wystarczy umyć je wodą i odrobiną płynu do naczyń, dobrze spłukać i pozostawić do wyschnięcia. Zasadniczo nadają się do mycia w zmywarce. Zalecamy jednak mycie ręczne, ponieważ częste używanie zmywarki może spowodować odkształcenia plastiku. Kosze nie nadają się do używania w kuchence mikrofalowej ani w piekarniku.

DK Sikkerheds- og plejeinstruktioner
Brødkurve i plast

Kurve af plastflet er lette at rengøre: vask blot med vand og lidt opvaskemiddel, skyl grundigt og lad tørre. De er som udgangspunkt opvaskemaskinesikre. Vi anbefaler dog håndvask, da hyppig brug af opvaskemaskinen kan medføre deformation af plasten. Kurvene er ikke egnede til mikroovn eller ovn.

GR Οδηγίες ασφαλείας και φροντίδας
Πλαστικά καλάθια ψωμιού

Τα καλάθια από πλαστικό πλέγμα καθαρίζονται εύκολα: απλώς πλύνετέ τα με νερό και λίγο απορρυπαντικό, ξεπλύνετέ τα καλά και αφήστε τα να στεγνώσουν. Είναι καταρχήν κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων. Ωστόσο, συνιστούμε το πλύσιμο στο χέρι, καθώς η συχνή χρήση του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του πλαστικού. Τα καλάθια δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων ή σε συμβατικό φούρνο.

RO Instrucțiuni de siguranță și instrucțiuni de îngrijire
Coșuri de pâine din plastic

Coșurile din împletitură de plastic sunt ușor de curățat: se spală pur și simplu cu apă și puțin detergent, se clătesc bine și se lasă la uscat. În principiu sunt compatibile cu mașina de spălat vase. Totuși, recomandăm spălarea manuală, deoarece utilizarea frecventă a mașinii de spălat vase poate provoca deformarea plasticului. Coșurile nu sunt adecvate pentru cuptorul cu microunde sau cuptorul clasic.

UK Інструкції з техніки безпеки та догляду
Хлібниці пластикові

Кошики з пластикового плетіння легко чистити: просто вимийте їх водою з невеликою кількістю мийного засобу, добре сполосніть і дайте висохнути. Загалом вони придатні для миття в посудомийній машині. Проте ми рекомендуємо ручне миття, оскільки часте використання посудомийки може спричинити деформацію пластику. Кошики не підходять для мікрохвильової печі чи духовки.

BG Инструкции за безопасност и грижи
Пластмасови кошници за хляб

Кошики з пластикового плетіння легко чистити: просто вимийте їх водою з невеликою кількістю мийного засобу, добре сполосніть і дайте висохнути. Загалом вони придатні для миття в посудомийній машині. Проте ми рекомендуємо ручне миття, оскільки часте використання посудомийки може спричинити деформацію пластику. Кошики не підходять для мікрохвильової печі чи духовки.

SK Bezpečnostné pokyny a pokyny na starostlivosť
Plastové košíky na chlieb

Кошовете от пластмасова плетка се почистват лесно: измийте ги с вода и малко препарат, изплакнете добре и оставете да изсъхнат. По принцип са подходящи за съдомиялна машина. Препоръчваме обаче ръчно почистване, тъй като честата употреба на съдомиялна може да доведе до деформация на пластмасата. Кошовете не са подходящи за микровълнова или фурна.

SL Varnostna navodila in navodila za nego
Plastične košare za kruh

Košare iz plastičnega pletenja so enostavne za čiščenje: preprosto jih umijte z vodo in malo detergenta, dobro sperite in pustite, da se posušijo. V osnovi so primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. Vendar priporočamo ročno čiščenje, saj lahko pogosto pomivanje v stroju povzroči deformacijo plastike. Košare niso primerne za uporabo v mikrovalovni pečici ali pečici.

HR Sigurnosne upute i upute za njegu
Plastične košare za kruh

Košare iz plastičnega pletenja so enostavne za čiščenje: preprosto jih umijte z vodo in malo detergenta, dobro sperite in pustite, da se posušijo. V osnovi so primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. Vendar priporočamo ročno čiščenje, saj lahko pogosto pomivanje v stroju povzroči deformacijo plastike. Košare niso primerne za uporabo v mikrovalovni pečici ali pečici.

EST Ohutusjuhised ja hooldusjuhised
Plastikust leivakorvid

Plastpunutud korvid on lihtne puhastada: peske neid lihtsalt vee ja vähese nõudepesuvahendiga, loputage hoolikalt ja laske kuivada. Põhimõtteliselt sobivad need nõudepesumasinasse. Soovitame siiski käsitsi pesemist, sest sagedane nõudepesumasinas pesemine võib põhjustada plasti deformeerumist. Korvid ei sobi mikrolaineahju ega praeahju.

LT Saugos ir priežiūros instrukcijos
Plastikiniai duonos krepšeliai

Plastpunutud korvid on lihtne puhastada: peske neid lihtsalt vee ja vähese nõudepesuvahendiga, loputage hoolikalt ja laske kuivada. Põhimõtteliselt sobivad need nõudepesumasinasse. Soovitame siiski käsitsi pesemist, sest sagedane nõudepesumasinas pesemine võib põhjustada plasti deformeerumist. Korvid ei sobi mikrolaineahju ega praeahju.

LV Drošības instrukcijas un kopšanas instrukcijas
Plastmasas maizes grozi

Krepiniai plastikiniai krepšiai lengvai valomi: tiesiog nuplaukite juos vandeniu ir šiek tiek indų ploviklio, gerai nuplaukite ir palikite išdžiūti. Iš esmės jie tinkami plauti indaplovėje. Tačiau rekomenduojame plauti rankomis, nes dažnas indaplovės naudojimas gali sukelti plastiko deformacijas. Krepšiai netinka naudoti mikrobangų krosnelėje ar orkaitėje.

RU Инструкции по безопасности и инструкции по уходу
Пластиковые корзины для хлеба

Корзины из пластикового плетения легко мыть: просто промойте водой с небольшим количеством моющего средства, хорошо ополосните и дайте высохнуть. В целом они подходят для мытья в посудомоечной машине. Однако мы рекомендуем ручную мойку, так как частое использование посудомоечной машины может привести к деформации пластика. Корзины не подходят для использования в микроволновой печи или духовке.

SH Bezbednosna uputstva i uputstva za negu
Пластичне корпе за хлеб

Корзины из пластикового плетения легко мыть: просто промойте водой с небольшим количеством моющего средства, хорошо ополосните и дайте высохнуть. В целом они подходят для мытья в посудомоечной машине. Однако мы рекомендуем ручную мойку, так как частое использование посудомоечной машины может привести к деформации пластика. Корзины не подходят для использования в микроволновой печи или духовке.

F. Anton Kesper GmbH · Im Gewerbepark 1 · D - 34508 Willingen · Germany
Fax: 0049 (0) 56 32 77 49 · service@kesper.com · www.kesper.com